



107 MR007-9-T

VH-SUPER

Squeezing Equipment Abquetschwalze Rouleau Exprimeur

Pos.	quantity Anzahl quantité	VH no.			spare-part	Ersatzteil	pièce de rechange
		800	1000	1200			
1	7	32 B 36	32 B 36	32 B 36	Grease nipple	Schmiernippel	Raccord de graissage
2	1	38 B 30	37 B 02	39 A 26	Lever for roller (By gearbox)	Hebel für Walze (Bei Getriebe- kasten)	Levier p. rouleau (boîte de vitesse)
3	2	1 E 201	1 E 201	1 E 201	Ball bearing SKF 22209	Kugellager SKF 22209	Roulement à billes SKF 22209
4	2	31 G 06	31 G 06	31 G 06	Cover for ball bearing	Deckel für Kugellager	Couvercle pour roulement à billes
5	1	33 C 07	33 C 07	33 C 07	Squeezing roller	Abquetschwalze	Rouleau exprimeur
6	1	31 G 17	31 G 17		Spacer	Abstandhülse	Boîte de distance
7	2	30 C 201	30 C 201		Lock ring	Spannring	Bague de serrage
8	1	31 G 18	31 G 18		Thrust flange	Spannflansch	Bride de serrage
9	1	34 A 89	43 A 91	43 A 91	Supporting lever	Traghebel	Levier de support
10	1	31 G 19	31 G 19	31 G 19	Stop-ring	Stoppring	Bague d'arrêt
11	2	31 G 15	31 G 15	31 G 15	Gudgeon for lever	Wellenzapfen für Hebel	Tourillon pour levier
12	2	12 A 214	12 A 214	12 A 214	Circlip U 50	Seegerring U 50	Bague Séger
13	1	33 C 03	33 D 29		Shaft (state roller length)	Welle (Walzenlänge angeben)	Arbre (Indiquer longueur de rouleau)
14	4	31 G 07	31 G 07	31 G 07	Adjustment screw	Stellschraube	Vis de réglage
15	1	36 B 10	36 B 10	36 B 10	Bracket	Konsole	Console
16	4	31 G 11	31 G 11	31 G 11	Thrust plate	Druckscheibe	Disque de serrage
17	2	31 G 08	31 G 08	31 G 08	Compression spring	Druckfeder	Ressort de pression
18	1	36 B 09	36 B 09	36 B 09	Bracket	Konsole	Console
19	2	13 A 220	13 A 220	13 A 220	Oil seal ring 5570	Öldichtungsring 5570	Bague d'obturation d'huile 5570
20	1	38 B 29	37 B 01	29 A 26	Lever for roller (Opposite gear- box)	Hebel für Walze (Dem Getriebe- kasten gegenüber)	Levier pour rouleau (Opposée la boîte de vitesse)
21	2	31 G 12	31 G 12		Key for gear-wheel	Keil für Zahnrad	Clavette pour engrenage
22	1	31 G 10	31 G 10	31 G 10	Pinion	Kleines Zahnrad	Pignon
23	1	45 G 77	45 G 77	45 G 77	Lock washer	Sicherungsscheibe	Disque de serrage
24	2	31 G 13	31 G 13	31 G 13	Key	Feder	Clavette
25	1	33 C 05	33 C 05	33 C 05	Shaft	Welle	Arbre
26	1	43 A 90	43 A 92	43 A 92	Supporting lever	Traghebel	Levier de support
27	1	33 C 02	33 C 02	33 C 02	Plate for worm casing	Platte für Schneckengehäuse	Plaque pour boîte de vis sans fin
28	1	11 E 205	11 E 205	11 E 205	Key	Scheibenfeder	Clavette
29	1	31 G 01	31 G 01	31 G 01	Bronze worm	Bronzeschnecke	Vis sans fin en bronze
30	1	31 G 04	31 G 04	31 G 04	Shaft	Welle	Arbre
31	1	31 G 14	31 G 14	31 G 14	Cover	Deckel	Couvercle
32	1	4 B 207	4 B 207	4 B 207	Grease nipple	Schmiernippel	Raccord de graissage
33	1	31 G 16	31 G 16	31 G 16	Handle	Handgriff	Manette



PLEASE STATE TYPE AND MANUFACTURING NO

BITTE TYP UND FABRIKATIONSNUMMER ANGEBEN

VEUILLEZ INDICHER TYPE ET NO DE FABRICATION SVP

107 MR007-9-1

VH-SUPER

Squeezing Equipment Abquetschwalze Rouleau Exprimeur

os.	quantity Anzahl quantité	VH no.			spare-part	Ersatzteil	pièce de rechange
		800	1000	1200			
34	2	43 B 268	43 B 268	43 B 268	Taper pin ø5 x 30 mm	Konischer Stift ø5 x 30 mm	Goupille conique ø5 x 30 mm
35	1	30 A 204	30 A 204	30 A 204	Handle	Griff	
36	2	31 G 20	31 G 20	31 G 20	Stop block	Anschlag	Taquet d'arrêt
37	1	36 B 11	33 D 28	33 D 28	Gear-wheel	Zahnrad	Engrenage
38	1	31 G 02	31 G 02	31 G 02	Gear-wheel	Zahnrad	Engrenage
39	1	36 B 08	36 B 08	36 B 08	Worm casing	Schneckengehäuse	Boîte de vis sans fin
40	1	31 G 03	31 G 03	31 G 03	Thrust plate	Druckscheibe	Disque de serrage
41	1			35 B 66	Shaft	Welle	Arbre
42	1			35 B 65	Shaft	Welle	Arbre
43	1			35 B 64	Distance tube (state roller length)	Abstandsrohr (Walzenlänge angeben)	Tuyau des distance (Indiquer longueur de rouleau)
44	3			11 C 228	Key 16 x 10 x 50 mm	Feder 16 x 10 x 50 mm	Clavette 16 x 10 x 50 mm
49	4			43 B 311	Taper pin 8 x 40 mm	Konischer Stift 8 x 40 mm	Goupille conique 8 x 40 mm
50	8			45 A 266	Hexagon headed screw M 12 x 30	Sechskantschraube M 12 x 30	Vis à tête hexagonale M 12 x 30
51	8	45 E 291	45 E 291	45 E 291	Socket screw MC 8 x 40	Innensechskantschraube MC 8 x 40	Vis à six pans creux tête cylindrique MC 8 x 40
52	17	45 E 308	45 E 308	45 E 308	Socket screw MC 10 x 25	Innensechskantschraube MC 10 x 25	Vis à six pans creux tête cylindrique MC 10 x 25
53	12	45 E 306	45 E 306	45 E 306	Socket screw MC 10 x 20	Innensechskantschraube MC 10 x 20	Vis à six pans creux tête cylindrique MC 10 x 20
54	3	45 E 319	45 E 319	45 E 319	Socket screw MC 10 x 90	Innensechskantschraube MC 10 x 90	Vis à six pans creux tête cylindrique MC 10 x 90
55	2	45 E 329	45 E 329	45 E 329	Socket screw MC 12 x 30	Innensechskantschraube MC 12 x 30	Vis à six pans creux tête cylindrique MC 12 x 30
56	4	45 E 336	45 E 336	45 E 336	Socket screw MC 12 x 65	Innensechskantschraube MC 12 x 65	Vis à six pans creux tête cylindrique MC 12 x 65
57	4	45 E 467	45 E 467	45 E 467	Socket screw MK 6 x 20	Innensechskantschraube MC 6 x 20	Vis à six pans creux tête cylindrique MC 6 x 20
58	1	45 E 688	45 E 688	45 E 688	Socket screw MSP 8 x 20	Innensechskantschraube MSP 8 x 20	Vis à six pans creux tête cylindrique MSP 8 x 20
59	4	45 E 708	45 E 708	45 E 708	Socket screw MSP 10 x 20	Innensechskantschraube MSP 10 x 20	Vis à six pans creux tête cylindrique MSP 10 x 20
60	1	46 A 588	46 A 588	46 A 588	Screw US M 8 x 20	Schraube M 8 x 20	Vis US M 8 x 20

PLEASE STATE TYPE AND MANUFACTURING NO

BITTE TYP UND FABRIKATIONSNUMMER ANGEBEN

VEUILLEZ INDICER TYPE ET NO DE FABRICATION SVP

107 MR007-9-2

